



August 20, 2009

FOR IMMEDIATE RELEASE

Contact: Steven Padla / 203 432 1574 / [steven.padla@yale.edu](mailto:steven.padla@yale.edu)

**YALE REPERTORY THEATRE  
PRESENTS  
HENRIK IBSEN'S  
*THE MASTER BUILDER*  
TRANSLATED BY PAUL WALSH  
DIRECTED BY EVAN YIONOULIS**

**SEPTEMBER 18-OCTOBER 10  
UNIVERSITY THEATRE**

Yale Repertory Theatre (James Bundy, Artistic Director; Victoria Nolan, Managing Director) opens its 2009-2010 season with *THE MASTER BUILDER* by Henrik Ibsen, translated by Paul Walsh, directed by Evan Yionoulis at the University Theatre (222 York Street), September 18-October 10. Opening night is Thursday, September 24.

The cast of *THE MASTER BUILDER* includes Bill Buell (Doctor Herdal), David Chandler (Halvard Solness), Susan Heyward (Hilda Wangel), Robert Hogan (Knut Brovik), Slate Holmgren (Ragnar Brovik), Felicity Jones (Aline Solness), and Irene Sofia Lucio (Kaja Fosli).

*THE MASTER BUILDER* features sets by Timothy Brown, costumes by Katherine Akiko Day, lighting by Paul Whitaker, sound and original music by Scott L. Nielsen, dramaturgy by Maya Cantu and Colin Mannex, and stage management by James Mountcastle.

**ABOUT THE MASTER BUILDER**

Halvard Solness, a brilliantly successful architect, has willed his unspoken desire into reality at every turn—but not without a price. Now he lives in fear that the next generation will rise up and cast him aside. When Hilda Wangel, a bewitching young woman, arrives to collect on a decade-old debt, she breathes new life into the Solness home but also rekindles painful memories. Will she help him reach the pinnacle, or will she be the one to finally knock the Master Builder from his tower?

**ABOUT THE CREATIVE TEAM**

**PAUL WALSH** (Translator) teaches in the Dramaturgy and Dramatic Criticism department of Yale School of Drama. He served for nine years as senior dramaturg at San Francisco's American Conservatory Theater, which produced his translation of Ibsen's *A Doll's House* (2004) and *Hedda Gabler* (2007). He is

currently preparing new translations of August Strindberg's Chamber Plays for production by San Francisco's Cutting Ball Theater in 2012. In addition, Walsh has worked as dramaturg, translator, and co-author with theatre companies across the country, including the dearly missed Theatre de la Jeune Lune, with whom he collaborated on such award-winning productions as *Children of Paradise: Shooting a Dream*, *Don Juan Giovanni*, *Germinal*, and *The Hunchback of Notre Dame*. Mr. Walsh is artistic director of the New Harmony Project, a new play development residency program in New Harmony, Indiana, dedicated to serving writers who celebrate hope and the resiliency of the human spirit.

**EVAN YIONOULIS** (Director) is a resident director at Yale Rep where her productions include *Richard II*, *Black Snow*, *The People Next Door*, *The King Stag*, *Heaven*, and *Galileo*. New York credits include Howard Brenton's *Sore Throats*, Adrienne Kennedy's *Ohio State Murders* (Lucille Lortel Award, Best Revival) at Theatre for a New Audience; Daisy Foote's *Bhutan* (Cherry Lane Theatre); as well as Richard Greenberg's *The Violet Hour* (Broadway), *Everett Beekin* (Lincoln Center Theatre), and *Three Days of Rain* (Manhattan Theatre Club, OBIE Award). With frequent collaborator, composer/lyricist Mike Yionoulis, she has written and directed the short film *Lost and Found* (Cleveland International Film Festival) and is currently developing their new musical, *Redhand Guitar*, at Arena Stage. Other credits include productions at such theatres as the Mark Taper Forum, South Coast Rep, Huntington Theatre Company, New York Shakespeare Festival, Vineyard Theatre, Second Stage, Dallas Theatre Center, Actors Theatre of Louisville, and Denver Center. She has directed presentations of the documentary play *Seven*, which tells the stories of seven extraordinary women who work for human rights, in New York, Boston, Washington, London, and Deauville, France. She is the recipient of a Princess Grace Foundation Fellowship and the Foundation's prestigious statuette. She is currently an associate professor in Yale School of Drama's Department of Acting (which she chaired from 1998 to 2003).

**TIMOTHY BROWN** (Scenic Designer) is a third-year MFA candidate at Yale School of Drama, where his credits include last season's *Man=Man* and *Love's Labour's Lost*. He received his BFA in scenic design from the University of Miami, where he designed sets and lights for productions of *A New Brain*, *Electra*, *How I Learned to Drive*, *Falsettos*, *Kimberly Akimbo*, *Reckless*, and *A Midsummer Night's Dream*. He is also a resident designer for Miami's Fresco Productions, where he designed world premieres of *Reconstructing Mama* and *The Penguin Tango*, presented as part of the 2006 New York International Fringe Festival and the Fringe Encore Series.

**KATHERINE AKIKO DAY** (Costume Designer) is a third-year MFA candidate at Yale School of Drama, where her credits include the set for last season's *The Robbers* and costumes for *The Tempest*. She received a BA in art history and film studies from Dartmouth College in 2007. At Dartmouth, she designed sets for *The Imaginary Invalid*, *The Distance from Here*, *A Number*, *The Lover*, and sets and costumes for *Betrayal*.

**PAUL WHITAKER** (Lighting Designer) New York credits include *Durango* (The Public Theater); *The Wooden Brecks* (MCC Theater); *Manic Flight Reaction*, *BFE* (Playwrights Horizons); *Swimming in the Shallows* (Second Stage Theatre); *Points of Departure*, *Tight Embrace*. *Kissing Fidel* (INTAR Theatre); *Guinea Pig Solo* (The Public Theater/LAByrinth Theater Company); *Get What You Need* (Atlantic Theater Company); *The Last Sunday in June* (Rattlestick Playwrights Theater); *American Hwangap* (The Play Company/Ma-Yi Theater Company); *Smashing*, *Lovely Day* (The Play Company), among others. Regional theatre credits *Serious Money* and *It Pays to Advertise* at Yale Rep, as well as productions at Long Wharf Theatre, Huntington Theatre Company, CENTERSTAGE, American Conservatory Theater, Children's Theater Company, Hartford Stage, Alley Theatre, George Street Playhouse, and Dallas Theater Center,

among others. Paul received his BA from Macalester College and his MFA from Yale School of Drama. He has taught at Amherst College and is a Lighting Designer/Theatre Consultant for Schuler Shook.

**SCOTT L. NIELSEN** (Sound Designer) is a third-year MFA candidate at Yale School of Drama. He received his BA with a double major in sociology and theatre from the University of California, San Diego in 2007. His sound design and original music composition credits include *The Robbers*, *Hamlet* (Yale School of Drama); *Waiting for Lefty*, *Second Sites: Tales of Alternate Routes*, and *Red State Bluegrass* (UCSD); *Moms in America* (Guise Gallery); *Pacific Tales: Santiago vs. the Seven-Legged Squid Monster* (Marie Hitchcock Puppet Theater); *Be Aggressive* (Yale Cabaret). Aside from his theatrical endeavors, Scott has worked as a musician and sound artist creating, composing, recording, and performing experimental music and sonic art for more than 18 years.

### **ABOUT THE CAST**

**BILL BUELL** (Doctor Herdal) has appeared on Broadway in *Equus*, *The History Boys*, *Inherit the Wind*, *Urinetown*, *42<sup>nd</sup> Street*, *Titanic*, *Tommy*, *Taking Steps*, *Big River*, *Annie*, *Once a Catholic*, *The First*, *Welcome to the Club*, *The Miser*, and *Anna Karenina*. His Off-Broadway credits include *The Fourth Sister*, *Eight Days Backwards* (Vineyard Theatre); *Andorra*, *Waste* (Theatre for a New Audience); *Bad Habits*, *Aristocrats* (Manhattan Theatre Club); *Queens Boulevard* (Signature Theatre Company); *On the Bum*, *Violet* -concert (Playwrights Horizons); *Picasso at the Lapine Agile*, *The Common Pursuit*, *The Mysteries*, and *The False Servant* (Classic Stage Company). With the Public's Shakespeare in the Park: *Tartuffe*, *The Winter's Tale*, and *Twelfth Night*. He last appeared at Yale Rep in *Much Ado About Nothing*. Film and television credits include *Across the Universe*, *Spy Game*, *Welcome to the Dollhouse*, *The Love Letter*, *Requiem for a Dream*, *Quiz Show*, *Palindromes*, *Kinsey*, *Dark Water*, and upcoming, *The Box*; *The Bronx is Burning*, *John Adams*, *Curb Your Enthusiasm*, *The Jamie Kennedy Experience*, *Law & Order*, *Ed*, *100 Centre Street*, and *Cosby*.

**DAVID CHANDLER** (Halvard Solness) previously appeared at Yale Rep in *Pentecost*, *St. Joan of the Stockyards*, and *Wall of Water*. His New York credits include the Broadway productions of *Lost in Yonkers*, *Death of a Salesman*, and *The American Clock*; and Off-Broadway: *Underneath the Lintel* (Soho Playhouse); *Private Jokes*, *Public Places* (La MaMa); *The Swan* (The Public Theater); *Slavs!* (New York Theatre Workshop), *Phaedra* (Vineyard Theatre); *Black Sea Follies* and *Doris to Darlene* (Playwrights Horizons); *The Grey Zone* (Manhattan Class Company); and *Cellini* (Second Stage Theatre). Regionally, Mr. Chandler has worked at Berkeley Repertory Theatre, Guthrie Theater, Long Wharf Theatre, McCarter Theatre Center, Actors Theatre of Louisville, The Wilma Theater, and Williamstown Theatre Festival, among others. Mr. Chandler appeared at London's Bush Theatre in *A Question of Mercy*. Film and television credits include *The Grey Zone*, *Hide and Seek*, *The Undeserved*, *Death of a Salesman*, *Upheaval*, *The Portrait*, *Her Alibi*, *Seinfeld*, *Third Rock from the Sun*, *Arliss*, and numerous *Law & Order* episodes.

**SUSAN HEYWARD** (Hilda Wangel) just completed her run in the Pulitzer Prize-winning play *Ruined* at Manhattan Theatre Club. Other New York credits include *The Oedipus Cycle*, *Nathan the Wise* (The Pearl Theatre Company); *I Have Before Me a Remarkable Document* (Phoenix Theatre Ensemble); *Romeo and Juliet*, *Antony and Cleopatra*, *The Tempest*, *As You Like It*, *Pericles* (American Shakespeare Center); *The Snow Queen* (Urban Stages); and *You Can't Take It With You* (Peterborough Players). She can currently be seen in the hit Comedy Central series *Michael and Michael Have Issues* starring Michael Ian Black and Michael Showalter. Film work includes the upcoming feature film *A Ticket for Hope*. Ms. Heyward received her BFA in Drama from Carnegie Mellon University.

**ROBERT HOGAN** (Knut Brovik) most recently appeared in The New Group production of Eugene O'Neill's *Mourning Becomes Electra*. He has appeared on Broadway in Aaron Sorkin's *A Few Good Men*, in which he originated the role of Matthew Markinson, and in the Roundabout Theatre Company production of *Hamlet*. Other New York credits include *Accomplices*, *Rainbow Kiss*, *Boy*, *What Didn't Happen*, *Further Than the Furthest Thing*, *Romania Kiss Me*, *Baby Dance*, *Hope Is the Thing with Feathers*, *Waiting for Lefty* (directed by Joanne Woodward), *Major Crimes*, *Lighting Up the Two-Year-Old*, *Rutherford and Son*, *In the Western Garden*, *On the Bum*, and *Never the Sinner*, for which he received the Outer Critics Circle Award for his portrayal of Clarence Darrow. His regional credits include *A Moon for the Misbegotten* (Helen Hayes Award nomination, Arena Stage), as well as productions at Williamstown Theatre Festival and Long Wharf Theatre. He has appeared in over 150 primetime television shows, including *Law & Order*, *Law & Order: Criminal Intent*, HBO's *The Wire*, *Third Watch*, *Ed*, *Cosby*, *Deadline*, *Hill Street Blues*, and *M\*A\*S\*H*.

**SLATE HOLMGREN** (Ragnar Brovik) previously appeared in the Yale Rep productions of *Passion Play* and *Trouble in Mind*. A third-year MFA candidate at Yale School of Drama, he has appeared there in the Carlotta Festival of New Plays production of *Grace, or the Art of Climbing* and *Learning Russian*. His other credits include *Bone Songs* at Yale Cabaret; the title role in *Macbeth* at Actors' Repertory Theatre Ensemble; *The Taming of the Shrew*, *Hamlet*, *The Little Foxes*, and *Angels Unaware* at Brigham Young University, where he received his BFA. Television and film credits include *Everwood* and *Dragonhunter*. Slate recently completed the British American Dramatic Academy's Midsummer in Oxford program at Balliol College.

**FELICITY JONES** (Aline Solness) previously appeared in the Yale Rep productions of *A Woman of No Importance*, *Lulu*, and *The Ladies of the Camellias*. Her New York credits include Mary Zimmerman's *Metamorphoses* on Broadway and Athol Fugard's *The Captain's Tiger* (Manhattan Theatre Club), *Measure for Measure* (The Public Theater/New York Shakespeare Festival), and *As You Like It* (The Acting Company). Her regional credits include *'Tis Pity She's a Whore* and *Lady Windermere's Fan* (CENTERSTAGE), *Enrico IV* (American Conservatory Theater), *The Odyssey* (The Goodman Theatre), and *Cymbeline* (Hartford Stage, McCarter Theatre Center). She was an Artistic Associate at Theatre de la Jeune Lune for ten seasons, where she appeared in such works as *Crusoe*, *Friday and the Island of Hope*, *The Green Bird*, and *Children of Paradise: Shooting a Dream* (also co-author, 1993 American Theater Critics Association Award). Ms. Jones's film and television appearances include *Julie & Julia*, *Wonderland*, *Deadline*, *Ed*, and *Law & Order*.

**IRENE SOFIA LUCIO** (Kaja Fosli) is a second-year MFA candidate at Yale School of Drama where she most recently appeared as Becca in *The Bedtrick* (Carlotta Festival of New Plays, 2009) and Viola in *Jelly's Last Jam*. Her other theatre credits include *After the Revolution*, *Golden Gate* (Williamstown Theatre Festival Fellowship Projects); the title role in *Hedda Gabler*; *Laughing Wild*; and Juliet in *Romeo and Juliet*. She also appeared in the HBO Latino movie *Casi Casi*. Irene graduated from Princeton University with a degree in comparative literature.

### **TICKET INFORMATION AND PERFORMANCE SCHEDULE**

Tickets for **THE MASTER BUILDER** range from \$35-67, and are available beginning August 31 online at [www.yalerep.org](http://www.yalerep.org), by phone at (203) 432-1234, and in person at the Yale Rep Box Office (1120 Chapel Street, at York Street). Student, senior, and group rates are also available.

**In addition, all tickets for the performance on Monday, September 21 are \$10.**

Friday, September 18	8PM	
Saturday, September 19	8PM	Grad Night reception begins at 7PM
Monday, September 21	8PM	ALL TICKETS \$10
Tuesday, September 22	8PM	
Wednesday, September 23	8PM	
Thursday, September 24	8PM	Opening Night
Friday, September 25	8PM	
Saturday, September 26	2PM	Talk Back
Saturday, September 26	8PM	
Tuesday, September 29	8PM	
Wednesday, September 30	2PM	Senior Reception begins at 1PM
Wednesday, September 30	8PM	
Thursday, October 1	8PM	Talk Back
Friday, October 2	8PM	
Saturday, October 3	2PM	Open Captioning, Talk Back
Saturday, October 3	8PM	
Tuesday, October 6	8PM	
Wednesday, October 7	8PM	
Thursday, October 8	8PM	
Friday, October 9	8PM	
Saturday, October 10	2PM	Audio Description
Saturday, October 10	8PM	

**ALSO THIS SEASON AT YALE REP**

***ECLIPSED***

By Danai Gurira

Directed by Liesl Tommy

October 23-November 14, 2009

World Premiere

***POP!***

Book and Lyrics by Maggie-Kate Coleman

Music by Anna K. Jacobs

Directed by Mark Brokaw

November 27-December 19, 2009

**World Premiere**

***COMPULSION***

By Rinne Groff

Directed by Oskar Eustis

A co-production with The Public Theater and Berkeley Repertory Theatre

February 5-February 27, 2010

***THE SERVANT OF TWO MASTERS***

By Carlo Goldoni

Adapted by Constance Congdon

From a translation by Christina Sibal

Directed by Christopher Bayes

March 12-April 3, 2010

***BATTLE OF BLACK AND DOGS***

By Bernard-Marie Koltès

Translated by Michaël Attias

Directed by Robert Woodruff

April 16-May 8, 2010

####

[www.yalerep.org](http://www.yalerep.org)